Redacţiunea, Administ... şi Tipografia
BRAŞOVU, piaţa mare ...Inului Nr. 30.
Scrisorĭ nefrancate nu s... Manuscripte nu se re...
Birourile de anunc...
Braşovŭ, piaţa mare, ...Inului Nr. 30.
...rate mai primesc... ...sse, Haasenstein & ... , H. Schalek, Alois ... A. Oppelik, J. Dan... ...sta: A. V. Goldb... ...nat: In Frankf... In Hamburg: A... ...lă inserţiunilor... ...ond pe o colónă... ... timbru pentru... . Publicări mai d... tarifă şi învois... ...clame pe pagina... ...seriă 10 cr. v. a. său...

...ZETA TRANSILVANIEI.

ANULU LVI.

„Gazeta" ese în fiă-care ḑi
Abonamente pentru Austro-Ungaria.
Pe un anŭ 12 fl., pe şése luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminecă 2 fl. pe anŭ.
Pentru România şi străinătate:
Pe unŭ anŭ 40 francĭ, pe şése lunĭ 20 fr., pe trei lunĭ 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 francĭ.
Se prenumeră la tóte oficiele poştale din întru şi din afară şi la dd. colectorĭ.
Abonamentulŭ pentru Braşovŭ:
a administraţiune, piaţa mare, Târgulŭ Inului Nr. 30 etagiulŭ I.: pe unŭ anŭ 10 fl., pe şése lunĭ 5 fl., pe trei lunĭ 2 fl. 50 cr. Cu dusulŭ în casă: Pe unŭ anŭ 12 fl., pe 6 lunĭ 6 fl., pe trei lunĭ 3 fl. Unŭ esemplarŭ 5 cr. v. a. său 15 banĭ. Atât abonamentele câtŭ şi inserţiunile suntŭ a se plăti înainte.

Nr. 1. Braşovŭ, Vinerĭ, 1 (13) Ianuarie 1893.

Din causa ...
ḑiarulŭ nu va ap...

La a...

Bra...

Anulŭ, de ... a fostŭ pentr... Tisa şi Carpa... ţele şi învăţat...

Elŭ ni-a a... bucurii, a fă... nele inimei n... balsamŭ dum... de frate şi d... cături, orĭ-cât... fostŭ, n'au p... rerea adêncă, ... ura şi patima ... furiă în contr...

Sĕrmană ... ai pĕcătuitŭ, ... veaculŭ acest... alŭ înaintării ... amarŭ duşma... ţéra ta străm...

De vomŭ ... cartea istoriei ... vomŭ trebui ... de multele pĕ..., tributŭ la des... nóstre şi vom... mămŭ: étă ... Românului!

Nu ura şi pa... întêmpinatŭ în ... manii neamulu... sĕ facă sĕ îng... bravă de rĕsbo... gonitorilorŭ ei ... duşmanului est... numai energia ... sistenţă a acel... se îndreptă.

Nenorocirea neamului ... nescŭ, aşeḑatŭ aicĭ în prejma ... nicilorŭ Carpaţĭ, ... din spiritulŭ ne... ura sĕlbatică a ... secularĭ, câtŭ ma... şi patima acelorŭ dintre fiiĭ sĕi, carĭ erau chiămaţĭ a conduce cohortele şi legiunile lui părăsite şi multŭ împresurate.

„Pe voi vĕ nimiciră a pismei rĕutate...." Cine nu sémte, că în aceste puţine, dér puternice cuvinte ale cântăreţului deşteptării nóstre naţionale se cuprinde întréga istoriă a miseriilorŭ, ce au împiedecatŭ falniculŭ mersŭ alŭ legionarilorŭ din Dacia, ce le-au amorţitŭ şi slăbitŭ puterile şi ca unŭ blăstămŭ afurisitŭ i-au ţinutŭ legaţĭ de gliă spre ruşinea vecĭnică a mândrei lorŭ origine şi a trecutului lorŭ de glorioşĭ stăpânitorĭ?

Intr'atâta a fostŭ de vehementă în tóte timpurile patima órbă a invidiei, a egoismului, a ambiţiunilorŭ personale şi a urei între fruntaşii poporului nostru, încâtŭ duşmanii lui şi-au clăditŭ unŭ întregŭ sistemŭ, prin care au sciutŭ sĕ se folosescă de aceste marĭ slăbiciunĭ pentru ca sĕ pótă cu atâtŭ mai uşorŭ ...

...ostolĭ ai redeşteptării nóstre naţionale, punêndŭ la 1848 temelia ...unei naţionale, cu scopŭ de a ...ică intrigele duşmane şi a re...ga drepturile naţiunei române.

Dér trista nóstră sórte a voitŭ ...ĕ mai trecemŭ printr'o nouă ... ne-a aruncatŭ în spinare ...nului nemţescŭ, care cu ...ile sale iesuitice a învene... din nou atmosfera, ce era luminată de raḑele armoniei şi a solidarităţii între fraţĭ; ér absolutismulŭ nemţescŭ a fostŭ dascălulŭ absolutismului modernŭ ungurescŭ, sub a căruia loviri ni-se încovóie aḑĭ spinarea.

Discipululŭ a întrecutŭ pe dascălŭ. Ia şi fostŭ cu putinţă acésta sub nasca falsului constituţionalismŭ şi la adăpostulŭ puterii de statŭ, ce i s'a datŭ cu sacrificarea drepturilorŭ nóstre naţionale.

Cu tóte acestea însĕ nu i-a succesŭ absolutismului parlamentarŭ ungurescŭ sĕ facă sĕ îngenunche naţiunea română dinaintea dictatului sĕu, sĕ-o facă sĕ renunţe la libertatea şi drepturile ei.

Nicĭ unŭ poporŭ din monarchia habsburgică n'a datŭ o probă mai strălucită de perseveranţă în lupta pentru apĕrarea limbei şi a naţionalităţii sale, ca poporulŭ românŭ din Transilvania şi Ungaria în cei 25 de anĭ din urmă.

Stégulŭ uniunei naţionale s'a înălţatŭ din nou cu mândriă la ...

... pe principiile luptelorŭ nóstre naţionale din trecutŭ, este a se atribui în mare parte şi noulŭ desastru politicŭ, ce a trebuitŭ sĕ'lŭ sufere naţiunea română din Transilvania şi Ungaria în 1892.

Dér nicĭ o umbră făr' de lumină. A trebuitŭ póte sĕ trecemŭ şi prin acéstă grea încercare, pentru ca sĕ ni-se dea ocasiune de a cunósce, că nu suntemŭ singurĭ şi părăsiţĭ în acéstă lume, că în regatulŭ vecinŭ dunărénŭ avemŭ fraţĭ, a cărorŭ inimă bate cu căldură pentru binele şi fericirea nóstră, că avemŭ amicĭ şi sprijinitorĭ şi în sînulŭ celorlalte naţiunĭ ale Europei.

Acésta trebue sĕ ne încurageze în lupta grea ce-o purtămŭ, dér totodată ne impune şi îndatorirea de a veghia cu îndoită atenţiune pentru apĕrarea stégului uniunei naţionale, a solidarităţii dintre noi, şi de a nu suferi ca sĕ fiă pătatŭ de balele înveninate ale invidiilorŭ şi desbinărilorŭ.

Inaintea marilorŭ principii ale luptei nóstre naţionale vorŭ trebui sĕ amuţéscă cărăiturile îngâmfate ale pătimaşilorŭ din sînulŭ nostru şi solidaritatea nóstră se va renasce ca unŭ fenice din cenuşa reminiscenţelorŭ triste ale umilirilorŭ, ce ni le-a causatŭ politica, a căreia devisă a fostŭ şi este: împărecheză ca sĕ poţĭ domni!

...

... unŭ modelŭ de ţéră, ce se desvóltă în linişte. „Deutsche Zeitung" de asemenea consideră căsetoria ca o întêmplare importantă atâtŭ pentru dinastiă, câtŭ şi pentru România.

*

Ḑiarulŭ naţional slovacŭ „Narodnie Noviny" scrie între altele următórele asupra vorbirei mai recente a ministrului preşedinte Weckerle: „Pe de o parte se laudă cu succesele şi cu libertatea na-

---

FOILETONULŬ ...

LA A...

Schiţă după Je...

De câte orĭ mĕ ... tórea istoria, totŭ-d... sionéză. Doi ochĭ ... gingaşe femei, pare ... vesti despre o ferio... uitată. Imĭ aducŭ ... runtulŭ de acea ḑi.

In una din ḑ... Aprilie, anulŭ 18.. ... relui aşa de seduc... cerulŭ era aşa de s... puteam împotrivi is... timpŭ lungŭ de érn... oraşulŭ, căutândŭ a... în liber... Scurtŭ timpŭ după acésta, voindŭ a'... împlini dorinţa ocupaiu unŭ locŭ în cupe..., dér cu atâtŭ mai curêndŭ m'am convinsŭ, că raḑele suntŭ mai plăcute strĕbătândŭ prin gémŭ, decâtŭ afară în liberŭ; jurulŭ oraşului era încă sub stăpânirea ernei, şi aşa m'am hotărîtŭ sĕ mĕ coborŭ la prima staţiune, ca sĕ'mĭ iau dejunulŭ şi în fine sĕ mĕ reîntorcŭ érăşĭ de unde am pornitŭ. Dér şi aicea ... prea de timpuriu, nu obser... ...menĭ, mesele nu erau aşter... , afară de una, care era gătită ...ouĕ persóne. Eu ocupaiu locŭ ...

„A...éstă masă este ocupată", îmĭ ... birtaşiţa, „mĕ grăbescŭ însĕ a vĕ ... alta".

...sigurŭ vr'o păreche amorósă, îmĭ ..., pre când femeia se grăbea în... ...vérŭ a mĭ împlini dorinţa.

... în cugetŭ, îmĭ zugrăviĭ o isto... ...tregă, cum adecă tinerii, pe carĭ ...ă că am sĕ-i vĕdŭ îndată, s'au ... prima dată în vr'unŭ locŭ ro..., au făcutŭ cunoscinţă, şi în fine ... sĕ se folosescă de prima ḑi fru... de primăvéră, ca sĕ facă de multŭ ...ne.

... înşelatŭ. Ti... ...după acésta, ... palidŭ, ... ca o co... ... masa co... ea, fără ... ca şi ... ; deşi ... nepac...

După óre-care timpŭ ea dejună lângă serviciulŭ alŭ doilea. De altcum numai se făcea că dejunéză, căcĭ aprópe nu atinse mâncarea.

Ea era singură, dér cu totulŭ perdută în meditaţiune; cu braţulu pe masă, ér cu faţa răḑimată pe-o mână, privirea ... tristă se perdea departe de orisontŭ spre singuraticulŭ rĕu.

Deodată se ridică, plăti, şi s'a îndepărtatŭ.

Birtăşiţa, după cum se vedea, mi-a ghicitŭ gândulŭ, fiind-că se apropiă de mine şi ḑise:

„O ce femeiă simţitóre este acéstă tinéră, sĕ-mĭ credĭ Domnule, şi sĕ nu o ţinĭ de uşuratică, cum suntŭ multe... Nicĭodată ea nu a întârḑiatŭ ḑiua.... Fiă timpulŭ cum ar fi, noi putemŭ fi sigurĭ, că ea vine.... Deşi îmĭ dau silinţa sĕ o servescŭ cu celŭ mai bunŭ dejunŭ, apetitulŭ totŭ nu-i vine..... Insĕ ḑiua nu o ...

... m'am convinsŭ, că ea nu este făcută din acelŭ aluat ca mulţĭ alţĭ ómenĭ, carĭ cugetă astfelŭ: „pe unulŭ l'amŭ perdutŭ, o sută amŭ aflatŭ!".... De sigurŭ ea nu este aşa.....

„Vorŭ fi şépte anĭ de atuncĭ. Intr'o ḑi frumósă, ca cea de aḑĭ, a venitŭ o societate de ómenĭ tinerĭ la noi, ca sĕ se dea cu luntrea pe Sena. Erau patru tinerĭ şi patru tinere, dintre carĭ cea mai bĕtrână abia va fi fostŭ de 18 anĭ. Ei erau cu toţiĭ de minune bine dispuşĭ, glumiau, rîdeau şi făceau câte şi mai câte posne copilărescĭ. După dejunŭ s'au hotărîtŭ sĕ facă o plimbare cu luntrea şi aşa s'au împărţitŭ în două luntre. O, décă ar scii omulŭ tóte înainte! Eu i-amŭ făcutŭ atenţĭ, sĕ fiă cu mare băgare de sémă.... Nenorocirea vine momentanŭ.... Insĕ ei nu au voitŭ sĕ mĕ asculte! Abia erau în mijloculŭ apei, când din nou începură jocurile lorŭ copilărescĭ. Eu chiar voiamŭ sĕ mĕ reîntorcŭ în casă, când audii strigăte de ajutorŭ. Tinerii din luntrea ... perdutŭ cumpĕtulŭ şi ..., ér cei din luntrea ... ...ritŭ în ajutorŭ, erau ... sórte... O, neferi... ... Vedeam cum se luptau cu

ţiunilorŭ, ér pe de altă parte se bucură de maghiarisarea generală. Dér totŭ mai lămuritŭ se vede firulŭ pe straiulŭ rĕu cusutŭ alŭ libertăţii naţiunilorŭ. In curêndŭ nu va mai fi în Europa, nime care sĕ mai ia de banĭ bunĭ frasele despre libertatea maghiară. A ne aminti nouĕ libertatea, vine tocmai aşa, ca şi când ai dice către unŭ sclavŭ încătuşatŭ: Tu eştĭ liberŭ, poţĭ sĕ ţĭ miscĭ mâna stângă, acésta nu ţi amŭ legat'o, poţĭ sĕ-ţĭ deschidĭ ochii şi urechile, poţĭ sĕ rĕsufli, la acesta nu te impedecŭ". Şi afară d... mai acésta încă ameninţărĭ! Ce ni ... pe carĭ póte întêmpla? Sĕ ne ia şcó... limba nóstră nu le avemŭ, sĕ ne s... nu e nicĭ o drepdin judecătorii, u... preşedinte ameninţă cu tate! Ministrul... dinare în contra aberamijlóce estra... ionalităţilorŭ. Acésta este o stare escepţională. Acésta nu este necesară. Naţiunile nemaghiare suntŭ deja de multŭ într'o stare esceptională. Dér prin acésta cestiunea naţionalităţilorŭ nu se va resolva, ci va deveni şi mai ardĕtóre."

*

In şedinţa dela 9 Ianuarie a dietei unguresci, ministrulŭ unguresců de comerciu, Lukacs Bela, a presentatŭ proiectulŭ de lege privitorŭ la **esposiţia, ce se va arangia cu ocasia jubileului mi lenarŭ.** După acestŭ proiectŭ, jubileulŭ *nu se va serba în 1895*, după cum era hotărîtŭ prin articululŭ de lege II din 1892, ci se va serba numai *în 1896*. Din bugetulŭ statului se prelimineză unŭ fondŭ de asigurare în sumă de 1.000,000 fl., care se va da în rate consecutive, începêndŭ din 1893 până în 1896. Ca motivŭ alŭ amânărei serbărei jubileului şi a esposiţiei împreunate cu acela, se aduce împrejurarea, că până în 1895 nu se vorŭ puté face pregătirile de lipsă spre a puté perpetua amintirea aceluia şi prin diferite clădirĭ monumentale, precum deschiderea bisericei lui Matia din Buda, arangiarea celŭ puţinŭ în parte a noului palatŭ alŭ camerei, predarea în comunicaţiune a lucrărilorŭ, ce se facŭ acum la Porţile de ferŭ, înmulţirea podurilorŭ peste Dunăre între diferitele părţĭ ale Budapestei; înfiinţarea unui palatŭ alŭ justiţiei şi a unui museu industrialŭ etc., carĭ tóte nu vorŭ puté fi gata până în 1896.

Căsĕtoria moştenitorului de tronŭ românŭ.

„Timpulŭ" dela 30 Decemvre v. publică, la loculŭ primŭ, următorulŭ articulŭ:

In viéţa mea avut'am unŭ dorŭ ş'unŭ visŭ [de-acele
Ce pórtă pe a lorŭ aripĭ rĕsfrângere de stele,
Unŭ visŭ frumosŭ ca dorulŭ ce nasce din- [tr'unŭ visŭ;
Prin umbră deabia ochiulŭ ţintitŭ ìlŭ în- [trevede
Şi mintea nu-ndrăsnesce în elŭ a se încrede..
Dér iétă! Adĭ la sóre elŭ sborulŭ şi-a des- [chisŭ!

Astfelŭ cânta privighetórea dela Mirceştĭ, dulcele poetŭ alŭ României, la 10 Maiu 1881, în diua când ţéra a pusŭ pe capulŭ alesului ei coróna lui Ştefanŭ celŭ Mare şi a lui Mihai Vitézulŭ. Cum ar cânta şi acum Vasile Al... décă ar puté sĕ vadă ...ulu sĕu întrecutu de noua ...óre pe care căsĕtoria de astădĭ o revarsă asupra mândrei Coróne de oţelŭ ce împodobesce fruntea Regelui nostru!

Ce bine se potrivesce versurile sale din 1881 la cele ce vedemŭ îndeplinindu-se astădĭ la Sigmaringen! Realitatea confirmă cu prisosŭ visulŭ profeticŭ alŭ poetului.

Ceea ce eramŭ şi ceea ce suntemŭ, îndeplinirea ţelului urmăritŭ de către mai multe generaţiunĭ de patrioţĭ în mijloculŭ furtunelorŭ de totŭ felulŭ, carĭ au trecutŭ peste noi, în fine, calea pe care amŭ percurs'o cu paşĭ uriaşĭ de douĕdecĭ şi şépte de anĭ încóce, sub conducerea înţeléptă a Regelui Carolŭ, în pace şi în rĕsboiu, tóte aceste împreună dovedeau deja îndestulŭ, că stéua neamului românescŭ este în periodulŭ ei de urcare; dér diua de astădĭ încununéză acestŭ frumosŭ trecutŭ, căcĭ, prin strălucita alianţă a principelui nostru moştenitorŭ cu o principesă de aprópe înrudită cu trei din cele mai vechĭ şi mai ilustre Case ale Europei, intrarea României în familia statelorŭ europene a căpĕtatŭ o nouă consfinţire.

Epoca furtunósă, din care au eşitŭ regenerarea nóstră naţională, Unirea, Independenţa, Regatulŭ, a trecutŭ fără a opri propăşirea némului românescŭ. Concientŭ de obârşia sa măréţă, elŭ a pututŭ dice cu mândrie:

Poete! Nu mĕ plânge, n'ai grijă de-a mea [sórtă.
Plutindŭ, privescŭ eu cerulŭ şi prin deschi- [sa-i pórtă
Zărescŭ lucindŭ asupră-mĭ o rază din altarŭ.
Mulţĭ au făcutŭ cercare din unde a mĕ culege
Dér n'au pututŭ s'atingă odrasla unui Rege
Căcĭ Rege e ştejarul şi-sŭ crengă de ştejar!

Mai era însĕ pe orizonulŭ nostru unŭ punctŭ îngrijitorŭ, unŭ norŭ care întuneca încă siguranţa în viitorŭ. Din lipsa de moştenitorĭ direcţĭ, Dinastia nóstră nu'şĭ asigurase continuitatea decâtŭ din punctulŭ de vedere politicŭ.

Căsĕtoria ce se serbéză astădĭ în Sigmaringen este menită a risipi acestŭ norŭ, ultima rĕmăşiţă a furtunelorŭ trecute. Principesa Maria, drăgălaşa soţiă a principelui nostru moştenitorŭ, este curcubeulŭ, care ne vestesce, că vremurile de grea cumpănă nu se vorŭ mai întórce. Din viţă împĕrătéscă, fiica reginei mărilorŭ vine în ţéra nóstră cu menirea de a da dinastiei Hohenzollernilorŭ din rĕsăritŭ acea continuitate firéscă, ce va strînge încă mai multŭ şi pe veciă legăturile între Tronŭ şi Ţéră.

Suntŭ unele némurĭ istorice cărora pronia ceréscă le-a datŭ o ménire providenţială; pe când valurile omenirei se rostogolescŭ, prăbuşindŭ în mersulŭ lorŭ popóre şi state, ele străbatŭ falnicŭ prin vécurĭ şi în locŭ de a dispare, căpătă mai multă putere.

Unŭ asemenea némŭ este casa Hohenzollern!

Precum Dunărea, ce scaldă cu undele sale spumegânde castelulŭ din Sigmaringen, ese din Pădurea Négră, începe prin a fi unŭ pârĕu şi în urmă străbate totŭ centrulŭ Europei, facêndu-şĭ drumŭ prin Alpĭ şi Carpaţĭ până la Mare, totŭ astfelŭ némulŭ Hohenzollern, eşindŭ din întunericulŭ evului mediu, s'a împărţitŭ în douĕ ramurĭ, din care una a ajunsŭ a purta falnica corónă a imperiului germanŭ, ér cealaltă, credinciósă devisei săpată la intrarea castelului Hohenzollern: Vom Fels zum Meere! (Dela stâncă la mare). a urmatŭ valurile Dunărei şi a ajunsŭ a reînvia pe ţĕrmurile Mărei Negre unŭ vlăstarŭ alŭ imperiului romanŭ.

Odrasla unui neamŭ atâtŭ de strălucitŭ, împreună cu unŭ poporŭ ce îşĭ trage obârşia din poporulŭ rege, aveau dreptulŭ la nisuinţe marĭ. Faptulŭ istoricŭ ce se sĕvêrşesce astădĭ în Sigmaringen este încununarea unei asemenea nisuinţe la care suntŭ părtaşe atâtŭ Casa nóstră regală, câtŭ şi întréga ţéră.

Din creştetulŭ Carpaţilorŭ până la ţĕrmurile Mărei Negre toţĭ Românii strigă dér într'unŭ glasŭ:

„Sĕ trăiască mirii României!"

Căderea ministeriului francesŭ.

Din Parisŭ amŭ primitŭ ierĭ s... telegrafică despre căderea ministe... francesŭ. Afacerea Panama a frân... tulŭ guvernului.

In consiliulŭ de miniştri ţi... 10 Ianuarie în Palais Elysée, m... preşedinte Ribot, care abia cu... sĕptĕmânĭ înainte formase ... acum demisionatŭ, a raportatŭ ... ferenţa ce a ţinut'o cu coleg... lungĭ şi seriose desbaterĭ, a... necesitatea, *de a se reconstr...* Preşedintele Republicei, C... mitŭ dimisia cabinetului şi ... totŭ pe *Ribot* cu remaniarea lui. Se susţine, că Ribot va primi preşedinţia ministeriului şi portofoliulŭ de interne. Freycinet şi Loubet nu vorŭ figura în viitórea combinaţiă ministerială.

In genere se crede, că guvernulŭ şĭ-a datŭ dimisia din causa atacurilorŭ îndreptate în contra lui de „*Gaulois*" şi „*Figaro*." Unŭ comunicatŭ semioficiosŭ însĕ anunţă, că consiliulŭ ministerialŭ, avêndŭ în vedere seriositatea situaţiunei, a aflatŭ de lipsă, ca ministrulŭ preşedinte sĕ şĭ depună mandatulŭ.

Nu se scie încă décă *Ribot* a primitŭ sĕ formeze noulŭ cabinetŭ, orĭ dóră elŭ va refusa lui Carnot însărcinarea ce i-s'a datŭ, recomandândŭ pe alţĭ bărbaţĭ politicĭ, carĭ se simtŭ capabilĭ a sta faţă cu furia duşmanilorŭ Republicei, carĭ şĭ-au ridicatŭ capetele pretutindenĭ în Francia.

Căderea lui Freycinet a adusŭ cu sine şi căderea lui Bourgeois şi a preşedintelui camerei, Floquet, în loculŭ căruia s'a alesŭ C. Périer cu 254 voturĭ maioritate.

In urma acésta cu dreptŭ cuvêntŭ se întrébă cercurile politice europene, că óre când va urma căderea lui Carnot însuşĭ, a preşedintelui Republicei, sub a cărui preşedinţiă s'a întêmplatŭ cea mai gróznică dramă politică.

Tótă lumea privesce adĭ la Francia cu ochĭ curioşĭ. Ce se va alege din ea? Ţarulŭ ca şi Papa, Viena ca şi Berlinulŭ, alegŭescŭ evenimentele triste ce se desfăşură în Parisŭ. Teutonii saltă de bucuriă şi privescŭ cu ironiă la duşmanii lorŭ, la Francesĭ. Pretendenţĭ de tronŭ, carĭ se cufundaseră în negura uitării, îşĭ scotŭ capetele din întunerecŭ şi se îmbie pe 'ntrecute la tronulŭ de odinióră alŭ monarchiei francese, stropitŭ de-atâtea orĭ cu sânge. Dér poporulŭ francesŭ nu mai e adĭ monarchistŭ, elŭ e republicanŭ şi democratŭ şi urĕsce sceptrulŭ şi purpura monarchilorŭ. Ce va fi déră? Veni-va la putere socialismulŭ, orĭ restabilirea terórei?

Viitorulŭ celŭ mai apropiatŭ va arăta unde, cum şi încătro se vorŭ desvolta lucrurile în Francia.

SCIRILE DILEI.

— 31 Decemvre.

An... nou fericitŭ, deplinŭ în sănătate, b... itŭ în norocŭ şi bucurii dorimŭ ... ritorilorŭ noştri şi tuturorŭ Românil... de bine.

—x—

... şĭ de felicitare. Intregulŭ corpŭ diplo... ticŭ din Bucurescĭ a trimisŭ depeşĭ ... felicitare la Sigmaringen A. A. L. ... R. R. Principelui Ferdinandŭ, Pri... sei Maria şi Auguştilorŭ Lorŭ păr...

—x—

... gea pentru dotaţiunea principelui F... ndŭ a fostŭ sancţionată de Reg... rolŭ înainte de plecare şi se va p... za în diua de 1 Ianuarie 1893. ... eschiderea Camerelorŭ, d. minis... finance va cere unŭ creditŭ pen... ta acestei dotaţiunĭ până la 1 ... 1893, dată la care va fi trecută ... getulŭ statului.

—x—

... isolvarea dietei unguresci? Diarulŭ ... lŭ „Magyar Allam" provócă pe ... ţii sĕi, ca sĕ céră disolvarea die... entru ca la nouĕle alegerĭ sĕ se ... esteze părerile asupra politicei bi... scĭ.

—x—

... uragiulŭ „Haiducului" din — Bra... S'a întorsŭ maşina lumei... Unŭ ... cărăşŭ ochilăratŭ din Braşovŭ, a pu... tŭ dilele acestea mai multe „cro... într'o fóiă din Sibiiu, pe carĭ le ... esce „Tunsulŭ Haiduculŭ". Intr'una ... aceste „cronicĭ", curagiosulŭ haiducŭ ... amintire şi despre ţinerea adunărei ... rale a despărţĕmêntului I (Braşovŭ) ... Associaţiunei transilvane, care a de... ŭ dilele acestea în comuna învecin... Preşmerŭ, şi dice, că din causa ... edii, afară de doi membrii din comi... (?), ceilalţĭ „*n'au cutezatŭ*" a face ... ea până la Preşmerŭ, mai alesŭ că ... „birjarii încă nu se prea încumetau ... ntreprinde o călĕtoriă aşa lungă." Ce... dŭ rêndurile acestea şi aruncêndŭ ochii ... iscălitura numitelorŭ „cronicĭ", vrêndŭ nevrêndŭ trebue sĕ esclamĭ: S'a întorsŭ maşina lumei! Audĭ acolo! Unui „Tunsulŭ Haiduculŭ" se-i fiă témă de zăpadă şi de cale lungă? Odinioră haiducii înfruntau tóte nevoile timpului; furtuna, ca şi viscolele; plóia ca şi frigulŭ; noroiulŭ ca şi zăpada erau flóre după urechiă pentru ei. Despreţuiau chiar mórtea, când era vorba de a şĭ ajunge ţinta. „Haiducii" noştri de adĭ însĕ se tragŭ după cuptorŭ, nu „cutéză" a face „o călĕtoriă lungă", li e témă de zăpadă şi de frigŭ şi lasă ţinta în paza Domnului!...

—x—

Deficitulŭ Prusiei. „Nationalzeitung" anunţă, că bugetulŭ de statŭ prusianŭ pe anulŭ 1893—94 se încheie c'unŭ deficitŭ de *58,000,000* mărcĭ.

—x—

Postă dispărută. Se scrie din Szegszárd, că posta care mergea în 4 Ianuarie n. către Tolna, *a dispărutŭ* fără de urmă. Tóte silinţele de-a o afla au fostŭ zadarnice până acum. Posta cuprindea mafă şi diverse hârtii de valóre în preţŭ de *3... fl.*

—x—

Viitorulŭ limbei rusescĭ. Renumitulŭ profesorŭ Vincenz *Sèrcl* scrie în „Odessaer Telegraf" unŭ tractatŭ asupra limbilorŭ usitate în comerciu şi în industriă. Dênsulŭ dice, că loculŭ de frunte 'lŭ va ocupa limba ruséscă, deórece acésta este simplă în forme, cu espresiunĭ pregnante şi laconice. „Narodni Listy" crede, că acéstă limbă va avé pentru sine viitorulŭ şi din causă, că comerciulŭ Rusiei e bine representatŭ pe pieţele comerciale din lume.

---

valurile apei, fără însĕ de-aşĭ puté ajuta... Mi-se părea unŭ vécŭ, până ce alergau ómenĭ întru ajutorŭ. Insĕ ajutorulŭ a sositŭ prea târdiu, abia douĕ fete au pututŭ fi scóse din gura morţii.

„O, domnule, cine-ţĭ póte descrie acea di nefericită şi îngrozitóre? Ne grăbiamŭ a face focŭlŭ, ca pe fetele ameţite sĕ le aducemŭ érăşĭ la consciinţă. Apoi după o oră, de nu mai bine, au pescuitŭ şi cadavrele din apă."

După acéstă istorisire tristă femeia îşĭ şterse ochii înroşiţĭ şi continuă mai departe.

„Lunĭ întregĭ au trecutŭ după acea tristă di, când în diminéţa unei dile viforóse, veni acéstă tînĕră şi comandă, ca afară sĕ se gătéscă masă pentru douĕ persóne. Dorì însĕ ca sĕ o servimŭ numai pe ea, fiindŭ-că a doua persónă nu va veni. Scii d-ta, domnule, că omulŭ are obiceiurĭ. Dér persóna acésta scie înainte décă îşĭ ţine cineva cuvêntulŭ orĭ nu, şi astfelŭ nu amŭ disŭ nimicŭ către ea. Apoi o privii mai cu deamĕruntulŭ, şi părea, că unŭ fulgerŭ mĕ cuprinde. Pe tînĕra acésta am mai vĕdut'o, îmĭ gândiu. In fine m'am convinsŭ, că ea este una dintre acelea douĕ fete, carĭ au cădutŭ în apă; ómenii mei încă o recunoscură. In anulŭ următorŭ a venitŭ érăşĭ, aşa şi în anulŭ alŭ doilea, alŭ treilea ... şi în toţĭ ceilalţĭ anĭ, comandândŭ totŭ-déuna pentru douĕ persóne, ca sĕ dejuneze la diua anului."

*

Am urmăritŭ cu atenţiune pe tînĕra femeiă şi în curêndŭ observaiu, cum ea stă nemişcată, privindŭ la alergarea apei.

Cu amêndouĕ mânile era rădimată de spatele băncei, ce era pe ţĕrmŭ; se părea, că ar fi una dintre acele dame indiferente, carĭ îşĭ facŭ preumblarea regulatŭ; însĕ ea îngenunchiă şi după óre care timpŭ observaiu, că-şĭ face cruce. Ea s'a rugatŭ...

In urmă luà din delicata ei cingătóre unŭ buchetŭ de viorele şi unŭ micŭ ramŭ de mirtŭ, şi le aruncă cu o mişcare grabnică în rîu, ca şi acela, care se teme de o surprindere neplăcută.

Blaşiu, Ianuarie 1893.

Maria.

Congregaţiun... mita...

Stim. ...
fi credută, că ...
ordinară a co...
la 28 Decem...
punctulă nos...
structivă.

Era vo...
permanentă, ...
că acéstă a...
în trecută. ...
Indată dup...
tele Kun I...
partidei lui ...
pelare pip...
du-lă, déci ...
dată ordir...
presente ...
astădĭ şi ...
partida g...
apoi gr...
partidei ...
cêndă, că ...
oficiósă ...
sémă as...
mitată, ...
nistraţiu...
tată pol...
gregaţiu...

In ...
recunos...
tarii ce...
tare în...
trativă ...
loră v...
dice, c...
siune, ...
partid...
nile, ...
ştine" ...
cédă ...
greut...
suntă ...
litic...
span...
cual...
dée ...
con...

Ku...
do...
po...
vi...

ci...
g...
d...
sf...
ş...
s...
f...

S'a sculată apoi br. T. Borne... şi într'o vorbire lungă, confusă, fără n... o logică şi într'ună limbagiu aristoc...tică, adecă „rêu ungurescă“, s'a apuca... de a îmblăti, când pe fişpanulă, când p... vice-şpanulă, concludândă că numai pa...tida lui Apponyi póte ferici „Nagy Ma...gyarország“-ulă. Au mai vorbită apoi ... alţĭ membri *pro* şi *contra*, silindu-se fi...care a demonstra, că partida contrară ...virîtă politica de partidă în congregaţiune.

E de însemnată, că acéstă congregaţiune a fostă bine cercetată, n ai alesă

...ualĭ. Românĭ încă au fostă ... altă-dată.

...ă după unele declaraţiunĭ ...e de fişpană, că nu s'a fă... şi nicĭ nu se va face asu... cerută cuvêntulă d lă:

... *Hossu Longină*: Din cele ...lemă, că nu este bine, ca ...artidă“ sĕ se têréscă aicĭ ...une (aprobărĭ). Aşa este, ...e părere, că „politica de ...u străbată nicĭ-odată în a ...ue aprobărĭ), pentrucă tre... ...esentulă ne dovedesce în ... de păgubitoră a fostă tot... ...olitica de partidă“ a străbă... ...nistraţiune, căcĭ tóte relele, ... comitatulă nostru, au ur... ...ı sémă din acea, că s'a fă... „politică de partidă“.

...mă politica atară, éră *aicĭ* sĕ ...*ministraţiune* **bună şi dréptă** ... e vorba sĕ facemă şi *aicĭ* ...uncĭ trebue sĕ vĕ aducă a ... în comitatulă nostru nu suntă ...ĕ partide politice, ci *suntemu* ..., cei ce suntemă aderenţii *par...nale române*, şi décă e sĕ ve... ...oi cu imputărĭ şi cu grava... ...sciu, care óre din partidele e... ...r avé mai multe de a imputa, ...oi Românii de partida naţională ... (Aşa e!)

...mă sĕ alegemă comisiunea cen... ...a compunerea acestei comisiunĭ, ... a fi cu consideraţiune la starea ...bilă a comitatului nostru, şi pen... ...ea vĕ rogă, sĕ alegeţĭ în acea co... ... de aceia, carĭ cunoscă şi voră ...ze multele rele, ce ne apasă.

...ceste cuvinte au fostă urmate de ...probărĭ, dér „furia politică“ nu se ... domoli, căcĭ după aceste se sculă ... *E. Hollaki* şi într'o vorbire plină de ...mă, a făcut formală batjocură atât ...şpanulă, câtă şi din vice-şpanulă, îm...du-le multe păcate. Năvăli apoi a... ...ı guvernului şi a partidei guverna...tale, făcêndă o aspră critică — apo...tă, arătândă, câtă nedreptate face ...ernulă chiar şi Maghiariloră, numai ...ĕ fiă şi sĕ rĕmână la putere. Sĕ fi ...oită ună Română asemenea d-lui ...lakĭ, de sigură, că l'ar fi luată la ...pundere şi s'ar făcea alaiu mare.

Aşa suntă adĭ la noi constelaţiunile ...

...şpanulă apoi a închisă discusiunea şi ... purcesă la alegere. Pe lista partidei ...vernului au fostă patru Românĭ: *Va...lie Damiană* protopopă gr. or. în Bradă; *...onă Simionaşiu*, asesoră la sedria orfa...ală; *George Danilă*, primară în opidulă Huniădóra şi *Stefanŭ Radicu*, prot. gr. ...at. în Petroşenĭ, — ér pe a oposiţio...naliloră numai ună Română. S'au alesă cei de pe lista fişpanului.

După publicarea alegerei, br. T. Bornemisza a declarată, că alegerea nu este espresiunea voinţei libere a congregaţiunei, de aceea îşĭ dă demisiunea; totă aşa şi alţĭ şése membri ai partidei oposiţionale.

Românii, din acéstă congregaţiune potă învĕţa, că a sosită timpulă, ca sĕ *nu mai stea cu mânile în sînŭ*, ci fiă-care la postulă sĕu, sĕ-şĭ împlinéscă datorinţa, căcĭ numai astfelă vomă puté însufla respectulă în cei ... aţă şi îm...

...entulă.

...isŭ.

...sty:

...nă Paul ... Reuniu... ...cemvre ... şi des... ... aface... ...orbito... ...ratică, ...ă, dér ... sine şi

... d-lă ... ro-

După şedinţă se făcu o colectă pentru Hurban, care a dată o sumă de 51 francĭ, şi carĭ s'au trimisă diarului „Narodni Listy“.

Numitulă diaristă Paul Vibert studiéză cu diliginţă starea popóreloră, carĭ se luptă pentru naţionalitatea loră. Caracterulă sĕu integru îi procură şi respectulă generală în străinătate. Elă este fiiulă istoriografului parisiană şi se ocupă multă cu economia naţională. Ca ataşată ală ministerului marinei a publicată ună opă asupra economiei coloniiloră. Dênsulă este ună escelentă oratoră. Din anulă 1872 a ţinută peste 400 vorbirĭ, ascultate de ună publică numerosă.

Opulă sĕu celă mai bună este *„La Concurence étrangere“* din a. 1887.

Ajunulă Crăciunului în Zêrneştĭ.

Zêrneştĭ, 8 Decemvre 1893.

Reuniunea femeiloră române din Zêrneştĭ şi jură, ală căreĭ scopă este ajutorarea copiiloră sĕrace, obicinuia a împărţi ajutórele sale de regulă în dius botezului Domnului. In anulă acesta s'a conformată şi reuniunea de aicĭ usului practicată la alte reuniunĭ cu asemenea scopurĭ, şi astfelă comitetulă reuniunei a hotărîtă, ca distribuirea ajutóreloră sĕ se facă şi la noi în ajunulă Crăciunului.

Spre scopulă acesta s'a adusă de timpuriu ună bradă şi s'a aşedată în sala edificiului şcólei din locă, unde s'a împodobită şi provĕdută cu cele de lipsă; 2 mese erau încărcate cu mulţime de obiecte — mai numai felurite haine — destinate a se împărţi celoră lipsiţĭ, apoi colăcei, mere, nucĭ, zaharicale, turte etc. căcĭ reuniunea, pe lângă copilele, carĭ aveau sĕ priméscă ajutórele obicinuite din cassa reuniunei, voia sĕ facă o bucuriă şi altoră copilaşĭ, carĭ încă au venită sĕ vadă pomulă Crăciunului.

Lăţindu-se vestea despre aséstă frumósă intenţiune a reuni... şi alţii ... ca sĕ ... mai m... contribuită d-na Aurelia Cuteanu 2 fl., d lă dir. E. Lang 5 fl., d-lă Quittner 5 fl., d-lă dr. Kecskemeti 3 fl., d-lă dr. Grünfeld 3 fl., cu carĭ banĭ s'au cumpĕrată opincĭ, cureluţe, şalurĭ, cârpe.

După 5 óre séra, fiindă tóte gata, s'a umplută sala de copile şi copii, cu d-nii învĕţătorĭ în frunte, publică din sată, d-nii mai susă memoraţĭ, mai tóte membrele reuniunei cu d-na presidentă Maria Garoiu.

Mai întâiu se cântă cu copiiĭ de şcólă troparulă nascerii Domnului, apoi lândă cuvêntulă d-lă advocată Nicolau Garoiu, arătă însemnătatea dilei, în care pomulă Crăciunului aduce bucuriă tuturoră, celoră din palate, ca şi celoră din colibe, că acéstă di este plină de plăcute reminiscenţe din frageda copilăriă şi pentru cei, carĭ deja de multă au trecută peste acestea; aduce laudă cuvenită reuniunei pentru ajutórele, ce le distribue deja de atâţia anĭ în totă mai mare mĕsură, apoi adresându se către copii şi copile îi îndémnă a fi totdéuna recunoscĕtorĭ şi mulţămitorĭ către binefăcĕtorii loră, ceea ce potă face numai décă voră face şi ei bine altora, voră fi ascultătorĭ şi silitorĭ şi se voră ruga şi ei lui Dumnedeu pentru fericirea binefăcĕtoriloră loră.

Se cântă condaculă sĕrbătorei, apoi părintele Ionă *Dană*, în numele copiiloră, mulţămì reuniunei femeiloră pentru binefacerile sĕvîrşite, precum şi aceloră marinimoşĭ Domnĭ şi Dómne, carĭ prin contribuirile loră au făcută posibilă, ca pe lângă darurile reuniunei, sĕ se pótă face bucuriă încă şi altóră copii şi copile lipsite.

Se începu după acestea împărţirea ajutóreloră prin Dómnele membre ale reuniunei. D-na presidentă predà mai întâiu d-lui diaconă *Ionă Strĕvoiu* o garnitură de scrisă de totă frumósă, dreptă recunoscinţă pentru serviciile aduse reuniunei, ca secretară ală aceleia, pentru care d-sa adêncă emoţionată mulţămĭ; 46 copile căpĕtară materiă bună de iérnă pentru câte ună rêndă de haine, 30 copii şi copile au primită ajutórele cumpĕrate cu banii dăruitoriloră, apoi celă puţină 200 copii şi copile au căpĕtată colăcei, mere séu nucĭ, aşa că cu dreptă cuvêntă se póte dice, că pomulă de Crăciună din Zêrneştĭ a adusă o bucuriă generală tuturoră, celoră marĭ şi micĭ, şi care se póte numai simţi, ér nu descrie; dée Dumnedeu, ca simţĕmintele manifestate cu acéstă ocasiune din partea donatoriloră şi donaţiloră sĕ misce şi inimile acelora, carĭ faţă de atarĭ acte de caritate se parŭ îngheţate.

Ună martoră.

Sciri telegrafice.

Parisŭ, 11 Ianuarie. Noulŭ ministerŭ este compusŭ astfelŭ: Ribot, preşedinte şi ministru de interne; Develle, ministru de esterne; generalulŭ Loizillon, ministru de resbelŭ; Viger, ministru de agricultură. Ceilalţĭ miniştri 'şi păstréză portofoliurile.

DIVERSE.

O biserică uriaşă. Americanii s'au pusă acum sĕ facă minunĭ. O sală din Chicago cuprinde peste 100,000 ómenĭ. La ună concertă dată în acea sală a cântată ună coră acompaniată de orchestră, carĭ la ună locă au constată din 5000 persóne. In New York se va construi o didire episcopală — deocamdată din modestiă numită catedrală — care sĕ întrécă în mărime tóte bisericile din Europa. In consideraţiunea elementului poliglotă ală oraşului se voră didi în interioră şépte capele, în carĭ se voră predica totă în atâtea limbĭ, pe când în partea principală, se înţelege, că în ...

Locŭ deschisŭ.*)

Dorescŭ anŭ nou fericitŭ tuturorŭ eleviloră şi eleveloră, precum şi părinţiloră loră iubiţĭ.

Franz Fiedler,
magistru de dansŭ.

*) Pentru acéstă rubrică Redacţiunea nu e responsabilă.

Proprietarŭ **Dr. Aurel Mureşianu.**
Redactorŭ responsabilŭ: **Gregoriu Maiorŭ.**

Cursulu pieței Brașovŭ

din 12 Ianuarie st. n. 1893

	Cump.		Vĕnd.
Bancnote românescĭ	9.47	Vĕnd.	9 49
Argintŭ românescŭ	„ 9.40	„	9.45
Napoleon-d'orĭ	„ 9.55	„	9.58
Lire turcescĭ	„ 10.75	„	10.8
Seris. fonc. „Albina" 6%	101.		—.2
„ „ „ 5%	„ 101.—	„	102 -
Imperialĭ	„ 9.65	„	9.65
Galbinĭ	„ 5.55	„	5 60 -
Ruble rusescĭ	„ 117.-	„	119.
Mărcĭ germane	58.60	„	59 10

Discontulŭ 6—8% pe anŭ

Cursulŭ la bursa din Viena

din 11 Ianuarie st. n 1893.

Renta de aurŭ 4%	114.80
Renta de hârtiă 5%	100 75
Imprumutulŭ căilorŭ ferate ungare aurŭ	123.—
dto argintŭ	101.80
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ungare (2-a emisiune)	—.—
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ungare (3-a emisiune)	—.—
Amortisarea datoriei căilorŭ feratede ostŭ ungare (prima emisune-	120 —
Bonurĭ rurale-ungare	95 85
Bonurĭ croato-slavone	105 50
Despăgubirea pentru dijma de vinŭ ungurescŭ	97.—
Imprumutulŭ cu premiulŭ ungurescŭ	146.25
Losurile pentru regularea Tisei și Seghedinului	145.25
Renta de hârtiă austriacă	98.30
Renta de argintŭ austriacă	97.90
Renta de aurŭ austriacă	116.65
Losurĭ din 1860	147.10
Acțiunile băncei austro-ungare	997.—
Acțiunile băncei de creditŭ austr.	365.50
Acțiunile băncei de creditŭ ungar.	318 25
Galbenĭ împĕrătescĭ	5 65
Napoleon-d'orĭ	9.58
Mărcĭ 100 împ. germane	9.17½
Londra 10 Livres sterlinge	120.50

Avisŭ d-lorŭ abonațĭ !

Rugâm pe d-nii abonațĭ ca la reînoirea prenumerațiuneii se binevoiască a scrie pe cuponulŭ mandatului postalŭ și numerii de pe fășia sub care au primitŭ ḍiarulŭ nostru până acuma.

Domnii, ce se abonéză din nou, sĕ binevoiască a scrie adresa ămuritŭ și sĕ arate și posta ultimă.

Administrat. „Gaz. Trans."

Mersulŭ trenurilorŭ

pe liniile orientale ale căii ferate de statŭ r. u. valabilŭ din 1 Octomvre 1892.

Budapesta—Predealŭ

	Trenŭ de persón.	Trenŭ accelerată	Trenŭ de persón.	Trenŭ accelerată
Viena	10.00	8.05		2.15
Budapesta	8.25	1.55	5.50	9.15
Szolnok	11.38	4.14	9.22	11.19
P. Ladány	2.12	5.53	11.53	12.57
Oradea-mare	3.53	7.08	1.50	2.12
	4.—	7.15	2.24	2.19
Mezö-Telegd	4.30	7.43	3.03	2.49
Rév	5.22	8.18	3.46	3.26
Bratca	5.45		4.07	
Bucia	0.00	0.—		
Ciucia	6.31	9.07	4.53	4.17
Huedin	7.12	9.37	5.32	4.50
Stana	7.29		5.48	
Aghiriș	7.49		6.08	
Gârbău	8.01		6.24	
Nădĕșel	8.14		6.39	5.42
Clușiu	8.29	10.37	6.59	5.55
	8.46	11.10	8.20	6.18
Apahida	9.03	11.32	8.45	6.34
Ghiriș	10.08	12.50	10.21	7.34
Cucerdea	10.37	1.25	11.09	7.57
Uióra	10.56	1.43	11.17	
Vințul de sus	11.04	1.52	11.26	
Aiudŭ	11.28	2.18	11.54	8.22
Tei[illegible]	11.45	2.40	12.18	(8.38
	12.13		12.58	(8.43
[illegible]	12.44		1.34	
[illegible]	12.59		1.51	9.14
[illegible]	1.35		2.29	
[illegible]	1.51		2.48	(9.48
	2.12		3.03	(9.50
[illegible]	2.31		3.26	10.06
[illegible]e	3.04		4.07	10.28
[illegible]	3.46		4.49	11.04
[illegible]	4.04		5.35	11.19
[illegible]	5.26		7.23	12.27
[illegible]	6.10		8.09	12.58
[illegible]	6.41		8.43	1.15
[illegible]	7.17		9.18	1.35
[illegible]	8.—	Tren de pers.	10.05	(2.09
[illegible]		11.—	Tr. ac. 5.15	(2.19
[illegible]		12.26	5.57	3.01
[illegible]		1.11	6.29	3.31
[illegible]		8.35	12.10	9.15

Predealŭ—Budapesta

	Trenŭ accelerată	Trenŭ de persón.	Trenŭ accelerată	Trenŭ de persón.
Bucurescĭ	7.40		8.50	Tr. ac. 4.45
Predealŭ	1.12		5.16	9.12
Timișŭ	1.42		5.57	9.41
Brașovŭ	2.18	4.20	6.58	10.17
	2.48	4.48		7.23
Feldióra	3.19	5.07		8.03
Apața	3.40	5.42		8.37
Augustinŭ	3.56	6.09		9.04
Homorodŭ	4.29	6.55		9.46
Hașfalĕu	5.34	8.23		11.03
Sighișóra	5.54	8.53		11.29
Elisabetopole	6.21	9.31		12.06
Mediașŭ	6.42	10.09		12.37
Copșa mică	6 55	10.31		12.53
	6.57	10.47		1.18
Micăsasa		11.06		1.39
Blașiu	7.31	11.42		2.13
Crăciunelŭ		11.57		2.27
Teiușŭ	8.—	12.28		2.49
	8.07	1.08	12.54	3.47
Aiudŭ	8.24	1.35	1.23	4.07
Vințul de sus		2.05	1.51	4.28
Uióra		2.13	2.00	2.34
Cucerdea	8.54	2.31	2.08	4.52
Ghirișŭ	9.23	3.18	3.—	5.26
Apahida		4.45	4.23	6.34
Clușiu	10.45	5.14	4.48	6.52
	11.01	6.14	5.25	7.40
Nădășelŭ		6.29	5.43	8.50
Ghîrbău		6.53		8.05
Aghirișŭ		7.02	6.07	8.19
Stana		7.28		8.43
B. Huiedin	12.47	7.53	6.39	9.12
Ciucia		8.31	7.08	9.51
Bucia		8.51		9.56
Bratca	1.26	9.10	7.47	10.23
Rév		9.30		10.42
Mezö-Telegd	1.52	10.07	8.13	11.17
Oradea mare	2.18	10.44	8.38	11.51
	2.25	11.04	8.43	12.09
P. Ladány	3.46	1.16	10.05	2.24
Szolnok	5.23	3.31	11.46	4.47
Budapesta	7.30	6.35	1.50	8.40
Viena	1.55	3.00	7.20	6.20

B.-Pesta-Aradŭ-Teiuș

	Trenŭ de persón.	Trenŭ accelerată	Trenŭ de persón.
Viena	10.00	8.05	2.15
Budapesta	8.10	1.56	9.30
Szolnok	11.04	4.02	1.05
Aradŭ	3.45	6.57	5.24
	4.30	T. d. pers. 2.34	5.46
Glogovațŭ	4.42	2.54	5.57
Gyorok	5.03	3.34	6.19
Paulișŭ	5.14	3.58	6.30
Radna Lipova	5.32	4.20	6.48
Conop	5.56		7.12
Bêrzova	6.12		7.27
Soborșinŭ	6.58		8.07
Zamŭ	7.26		8.35
Gurasada	7.52		8.57
Ilia	8.08		9.13
Branicĭca	8.26		9.29
Deva	8.52		9.53
Simeria (Piski)	10.00		10.19
Orăștia	10.25		10.50
Șibotŭ	10.44		11.16
Vinț. de josŭ	11.58		11.44
Alba-Iulia	11.29	7.05	12.06
Teiușŭ	11.56	7.40	12.38

Teiuș-Aradŭ-B.-Pesta

	Trenŭ de persón.	Trenŭ accelerată	Trenŭ de persón
Teiușŭ	3.04		1.39
Alba-Iulia	3.40		2.19
Vinț. de josŭ	4.58		2.36
Șibotŭ	4.20		3.03
Orăștia	4.42		3.30
Simeria (Piski)	5.43		4.17
Deva	5.59		4.33
Branicĭca	6.24		4.55
Ilia	6.49		5.17
Gurasada	7.—		5.28
Zamŭ	7.28		5.54
Soborșinŭ	8.03		6.24
Bêrzova	8.54		7.02
Conopŭ	9.10		7.17
Radna Lipova	9.44	5.28	7.46
Paulișŭ	9.58	5 50	7.57
Gyorok	10.11	6.20	8.08
Glogovațŭ	10.34	7.01	8.30
Aradŭ	10.46	7.20	8.40
	11.18	8.20	9.05
Szolnok	4.15	11.15	2.21
Budapesta	7.25	1.20	5.50
Viena	6.20	7.20	3.—

Simeria (Piski) Petroșenĭ

Simeria	6.—	10.35	4.22
Streiu	6.35	11.23	4.58
Hațegŭ	7.21	12.23	5.42
Pui	8.06	1.21	6.36
Crivadia	8.47	2.23	7.24
Banița	9.21	3.19	8.04
Petroșenĭ	9.45	4.—	8.36

Petroșenĭ-Simeria (Piski)

Petroșenĭ	6.—	10.50	6.20
Banița	6.41	11.40	6.54
Crivadia	7.19	12.19	7.20
Pui	7.57	1.05	7.51
Hațegŭ	8.36	1.54	8.25
Streiu	9.18	2.49	9.01
Simeria	9.52	3.27	9.35

Aradŭ—Timișóra

Aradŭ	6.15	11.30	5.58
Vinga	7.32	12.47	6.46
Timișóra	8.42	2.04	7.39

Timișóra—Aradŭ

Timișóra	8.—	1.11	8.15
Vinga	9.02	2.46	9.46
Aradŭ	9.44	3.50	10.56

Ghirișŭ—Turda

Ghirișŭ	7.48	10.35	3.40	10.24
Turda	8.08	10.55	4.—	10.44

Turda—Ghirișŭ

Turda	4.50	9.30	2.30	8.50
Ghirișŭ	5.10	9.50	2.50	9.10

Sighișóra—Odorheiu

Sighișóra	4.30	11.25
Odorheiu	7.21	2.11

Odorheiu—Sighișóra

Odorheiu	8.15	3.15
Sighișóra	10.52	6.10

Careii-marĭ—Zelău

Careii-marĭ	5.45
Zelău	11.—

Zelău—Careii-marĭ

Zelău	1.56
Careii-marĭ	7.03

Ludoșŭ—Bistrița

[illegible]ŭ	4.—
[illegible]ŭ	6.48
[illegible]	9.59

Bistrița—Mureșŭ-Ludoșŭ

Bistrița	1.16
Țagu-Budatelecŭ	4.15
Murĕșŭ-Ludoșŭ	7.21

Copșa-mică—Sibiiu

Copșa mică	3.—	10.57	7.10
Șeica-mare	3.31	12.22	7.43
Loamneș	4.15	12.40	8.27
Ocna	4.46	12.50	8.59
Sibiiu	5.10	2.26	9.23

Sibiiu—Copșa-mică

Sibiiu	7.35	4.49	10.17
Ocna	8.02	5.09	10.4[illegible]
Loamneș	8.30	5.32	11.09
Șeica-mare	9 05	5.59	11.40
Copșa mică	9.34	6.20	12.05

Cucerdea-Oșorheiu-R.-săs.

Cucerdea	2.3[illegible]	8.20	2.41
Ludoș	3 2[illegible]	9.11	3.27
Oșorheiu	5.0[illegible]	11.39	5.14
	5.5[illegible]	12.20	5.36
Regh.-săs.	7.1[illegible]	1.15	7.15

Regh.-săs.-Oșorh.-Cucerdea

Regh.-săs.	3 44		3.22
Oșorheiu	5 14	9.35	5.05
	5.20	10.05	5.54
Ludoș	7.—	12.31	7.41
Cucerdea	7.47	1.15	8.25

Simeria (Piski)—Hunedora

Simeria (Piski)	10.50	4.40	9.56
Cerna	11.13	5.03	10.08
Hunedóra	11.48	5.38	10.32

Hunedora—Simeria (Piski)

Hunedóra	4.46	2.32	7.22
Ce[illegible]	5.11	3.—	7.50
Si[illegible]	5.28	3.20	8.10

Brașov—Zernesti

Brașov	8.35	4.55
Zĕrneștĭ	10.28	6.36

Zĕrnesti—Brașov

Zĕrnescĭ	5.00	12.20
Brașov	6.29	1.44

Brașov—Ch.-Oșorheiu.

Brașovŭ	8.50	3.10
Uzonŭ	9.43	4.23
S.-Georgiu	10.32	5.03
C.-Oșorheiu	12.54	7.26

Ch.-Oșorheiu—Brașov.

Ch.Oșorheiu	4.30	2.45
S.-Georgiu	6.53	5.30
Uzonŭ	7.00	5.45
Brașovŭ	8.25	7 [illegible]

Nota: Numerii încuadrațĭ cu linii gróse însemnéză órele de nópte.

Tipografia A. MUREȘIANU.